



# 7. HR SWISS CONGRESS 2016

6. und 7. September 2016, Kursaal Bern  
les 6 et 7 septembre 2016, Kursaal de Berne

«PERFORMANCE & PEOPLE»

[www.hr-swiss-congress.ch](http://www.hr-swiss-congress.ch)



**Caroline Knoeri,**  
Direktorin | Directrice,  
HR Tech EMEA, Google



**Moshe Rappoport,**  
Trendforscher |  
Chercheur en tendances,  
IBM



**Dr. Bertrand Piccard,**  
Initiator, Chairman &  
Pilot | Initiateur,  
Président & Pilote,  
Solar Impulse

**HR**  
S W I S S  
C O N G R E S S

Organisiert von | Organisé par

**EUROFORUM**  
an **informa** business

Platin-Sponsor | Sponsor Platine

**icommit**

# HR SWISS CONGRESS – DAS EVENT FÜR HR-SPEZIALISTEN

## LA MANIFESTATION DES SPÉCIALISTES RH

Der alle zwei Jahre stattfindende HR Swiss Congress hat sich als Branchentreff für HR-Verantwortliche aus der ganzen Schweiz etabliert und bietet Teilnehmerinnen und Teilnehmern eine hochkarätige Plattform für Fachwissen-Transfer und Networking. Brandaktuelle Fragestellungen und Herausforderungen sowie kreative Geschäftsmodelle und Perspektiven werden anwender-orientiert präsentiert.

Le HR Swiss Congress est désormais un rendez-vous incontournable tous les deux ans pour les responsables RH de toute la Suisse. Il offre à ses participants une plateforme de premier plan pour le réseautage et le transfert de connaissances techniques. Les derniers enjeux et défis, ainsi que les perspectives et les modèles d'activité créatifs sont présentés de manière personnalisée pour l'utilisateur.

### THEMENSCHWERPUNKTE

- **Nachwuchs-, Fach- & Führungskräfte**
- **Talent Management**
- **Frauen in HR**
- **Employer Positioning**
- **Outsourcing & Internationalisierung**
- **Digitalisierung in HR**
- **Inspirierende Keynotes**

Verpassen sie nicht unsere STUDY TOUR  
«Swisscom Future Workplace» Innovation am  
Arbeitsplatz – Nachhaltig die Zukunft gestalten \*

\*Begrenzte Teilnehmerzahl, separate Anmeldung erforderlich

### PRIORITÉS THÉMATIQUES

- **Relève, experts et cadres dirigeants**
- **Gestion des talents**
- **Femmes en RH**
- **Employer Positioning**
- **Externalisation & Internationalisation**
- **Numérisation en RH**
- **Discours inspirants**

Ne manquez pas notre STUDY TOUR  
«Swisscom Future Workplace» Innovation sur le  
lieu de travail – Façonner l'avenir durablement \*\*

\*\*Nombre de places limitées – réservation obligatoire

### WEN SIE TREFFEN

Der HR Swiss Congress richtet sich an

- HR-Verantwortliche, HR-Spezialistinnen und -Spezialisten, HR-Fachleute sowie HR-Interessierte
- Personaldienstleister
- Führungskräfte und Linienverantwortliche
- Nachwuchskräfte

aus der ganzen Schweiz und dem  
angrenzenden Ausland.

### GRUPE CIBLE

Le HR Swiss Congress s'adresse aux

- Responsables RH, experts RH et professionnels RH et aux personnes intéressées par les RH
- Prestataires de services de personnel
- Cadres dirigeants et responsables de ligne
- Jeunes professionnels

de toute la Suisse et des pays frontaliers.

# REFERENTINNEN UND REFERENTEN –

## AVEC LA PARTICIPATION DE



**Moderation | Modération:**  
**Alenka Ambroz,**  
Hochschule für Technik,  
FHNW | Haute École d'Ingénierie  
de la Fachhochschule Nordwest-  
schweiz (FHNW)



**Dr. Bertrand Piccard,**  
Initiator, Chairman &  
Pilot | Initiateur,  
Président & Pilote,  
Solar Impulse



**Dr. Henning Beck,**  
Neurowissenschaftler,  
Biochemiker & Deutscher  
Meister im Science Slam |  
Neuroscientifique, biochi-  
miste et champion allemand  
en slam scientifique



**Moshe Rappoport,**  
Trendforscher | Chercheur  
en tendances, IBM



**Moderation paralleles  
Forum |  
Modération: forum parallèle**  
**Dr. Joël Luc Cachelin,**  
Geschäftsführer |  
Directeur, Wissensfabrik



**Synco Jonkeren,**  
Vice President |  
Vice-président,  
HCM Product Develop-  
ment & Product Manage-  
ment, EMEA Oracle



**Louis Palmer,**  
Nachhaltigkeits-Pionier  
& Motivational Speaker |  
Pionnier du développement  
durable et orateur de  
motivation



**Philipp Hatt,**  
Leiter HR Management |  
Directeur gestion RH,  
ewz



**Caroline Knoeri,**  
Direktorin | Directrice,  
HR Tech EMEA, Google



**Geoffroy De Lestrang,**  
Projektleiter |  
Directeur de projet,  
Cornerstone



**Nicole Burth,**  
CEO | Directeur  
Adecco



**Nina Perch-Nielsen,**  
Rechtsanwältin, Leiterin  
Kompetenz Team:  
Immigration Service |  
Avocate, cheffe d'équipe  
de compétence: services  
d'immigration, Sgier &  
Partner



**Nicole Gilbert,**  
Partnerin | Partenaire,  
Promerit Management  
Consulting



**Sven Bühler,**  
Geschäftsführer |  
Directeur, icommit



**Dr. med. Dieter Kissling,**  
Facharzt für Allgemein- &  
Arbeitsmedizin | Méd. spéc.  
en médecine générale  
et médecine du travail



**Renato Merz,**  
Direktor | Directeur,  
Consenec

DIENSTAG 6. SEPTEMBER 2016

MARDI 6 SEPTEMBRE 2016

**OPTIONALES PROGRAMM**

**PROGRAMME OPTIONNEL**

10.00 – 12.00

Innovation am Arbeitsplatz –  
Nachhaltig die Zukunft gestalten  
**STUDY TOUR** «Swisscom Future Workplace»  
mit Vortrag (Begrenzte Teilnehmerzahl – separate  
Anmeldung erforderlich)

Innovation sur le lieu de travail –  
Façonner l'avenir durablement  
**STUDY TOUR** «Swisscom Future Workplace» avec  
conférence (nombre de places limitées – réservation  
obligatoire)

**HR SWISS CONGRESS**

13.00 – 14.00

Begrüßungskaffee und Registrierung

Café d'accueil et inscription

14.00 – 14.15

Begrüßung durch die Moderatorin: Alenka Ambroz  
Der HR Swiss Congress 2016 – Performance and People  
Urs Burgunder, Präsident HR Swiss

Accueil par la modératrice: Alenka Ambroz  
Le Congrès HR Swiss – Performance and People  
Urs Burgunder, Président HR Swiss

**PERFORMANCE IN HR**

14.15 – 15.00

**OPENING KEYNOTE**  
Motivation & Grenzüberschreitung –  
Schlüssel für erfolgreiches HR-Management  
Bertrand Piccard, Initiator, Chairman & Pilot, Solar Impulse  
Sponsor der Keynote: HR Swiss

**OPENING KEYNOTE**  
Motivation & franchissement des limites –  
Clés d'une gestion RH réussie  
Bertrand Piccard, Initiateur, Président & Pilote, Solar Impulse  
Sponsor de la Keynote: HR Swiss

15.00 – 15.45

**KEYNOTE**  
Digitale Ökonomie – innovative Wege in HR  
Moshe Rappoport, IBM Trendforscher

**KEYNOTE**  
Économie numérique – Projets novateurs en RH  
Moshe Rappoport, Chercheur en tendances, IBM

15.45 – 16.15

Networkingpause mit Kaffee und Tee  
Speakers' Corner: Vertiefen Sie die Diskussion mit den Referenten  
des Tages und knüpfen Sie neue Kontakte.

Pause de réseautage avec café et thé  
Speakers' Corner: pour approfondir la discussion avec les orateurs  
et pour établir de nouveaux contacts

16.15 – 17.30

**POWER TALKS & PODIUMSDISKUSSION**  
Performance 4.0: In Zukunft nur noch digital und  
international?  
Caroline Knoeri, Direktorin, HR Tech EMEA Google  
Synco Jonkeren, Vice President, HCM Product Development &  
Product Management, EMEA, Oracle

**PRÉSENTATIONS PERCUTANTES &  
TABLE RONDE**  
Performance 4.0: Un avenir seulement numérique  
et international?  
Caroline Knoeri, Directrice, HR Tech EMEA Google  
Synco Jonkeren, Vice President, HCM Product Development &  
Product Management, EMEA Oracle

17.30 – 17.35

Schlusswort zum 1. Kongresstag


Conclusion du 1<sup>er</sup> jour du congrès

17.35 – 18.00

Apéro Light

Apéro Light

18.00 – 19.15

Swiss Arbeitgeber Award Verleihung  SWISS  
ARBEITGEBER  
AWARD  
Moderation: Mascha Santschi

Remise des prix «Swiss Arbeitgeber Award»  SWISS  
ARBEITGEBER  
AWARD  
Modération: Mascha Santschi

19.15 – 20.15

Apéro Riche im Kornhauskeller & Fotos\*

Apéro Riche au Kornhauskeller & photos\*

20.15 – 22.15

Kongressdinner\*

Dîner du congrès\*

\*Kongressdinner-Tickets separat buchbar

\*Pour le dîner du congrès un ticket supplémentaire est nécessaire

MITTWOCH 7. SEPTEMBER 2016

MERCREDI 7 SEPTEMBRE 2016

8.30 – 9.00

Begrüßungskaffee und Registrierung

Café d'accueil et inscription

9.00 – 9.15

Begrüßung durch die Moderatorin: Alenka Ambroz

Accueil par la modératrice: Alenka Ambroz

PEOPLE IN HR

9.15 – 10.00

**OPENING KEYNOTE**

Unternehmen & Werte –  
Human Capital ethisch betrachtet

Louis Palmer, Nachhaltigkeits-Pionier & Motivational Speaker

**OPENING KEYNOTE**

Entreprises et valeurs –  
Le capital humain sur le plan éthique

Louis Palmer, Pionnier du développement durable et orateur de motivation

10.00 – 10.45

**KEYNOTE**

Disruptiver Wandel und die Rolle von HR – für und mit  
Menschen arbeiten

**KEYNOTE**

Changement disruptif et le rôle des RH – travailler  
avec les Hommes pour les Hommes

10.45 – 11.15

Networkingpause mit Kaffee und Tee

Speakers' Corner: Vertiefen Sie die Diskussion mit den Referenten  
des Tages und knüpfen Sie neue Kontakte.

Pause de réseautage avec café et thé

Speakers' Corner: pour approfondir la discussion avec les orateurs  
et pour établir de nouveaux contacts.

PARALLELE FOREN | FORUMS PARALLÈLES

11.15 – 12.45

**POWER TALKS & DISKUSSION**

**SESSION A: NACHWUCHS-, FACH- & FÜHRUNGSKRÄFTE**

**PRÉSENTATIONS PERCUTANTES & DISCUSSION**

**SESSION A: RELÈVE, EXPERTS ET CADRES DIRIGEANTS**

11.15 – 11.45

Employer Positioning: differenziert und authentisch  
Talente gewinnen

Nills Rickert, Geschäftsleitung Farner Consulting

Employer Positioning: acquérir des talents d'une  
manière différencié et authentique

Nils Rickert, Directeur, Farner Consulting

11.45 – 12.15

Trends in den Bereichen flexibles Arbeiten, Mitarbeiter-  
entwicklung und die veränderte Rolle von HR

Geoffroy De Lestrang, Projektleiter, Cornerstone

Tendances dans les domaines souples du travail,  
développement des employés et la modification du  
rôle des RH

Geoffroy De Lestrang, Directeur de projet, Cornerstone

11.15 – 12.45

**POWER TALKS & DISKUSSION**

**SESSION B: MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER  
IM FOKUS**

**PRÉSENTATIONS PERCUTANTES & DISCUSSION**

**SESSION B: PRIORITÉ AUX COLLABORATRICES  
ET COLLABORATEURS**

11.15 – 11.45

Women in HR: Fachkräftemangel & innovative  
Arbeitsmodelle

Nicole Burth, CEO, Adecco Schweiz

Women in HR: Pénurie de main d'œuvre & modèles  
de travail innovatifs

Nicole Burth, Directrice, Adecco Schweiz

11.45 – 12.45

**SAP HR Innovation Lab**

**Neue Trends und Ansätze in der Mitarbeitersteuerung**

Allegra Unger, HR Business Development, SAP Schweiz AG

**SAP HR Innovation Lab**

**Nouvelles tendances et approches dans la gestion  
des employés**

Allegra Unger, HR Business Development, SAP Schweiz AG

12.45 – 13.45

Lunch und Networking

Déjeuner et réseautage

MITTWOCH 7. SEPTEMBER 2016

MERCREDI 7 SEPTEMBRE 2016

PARALLELE FOREN | FORUMS PARALLÈLES

13.45 – 15.30

**SESSION A: NACHWUCHS-, FACH- & FÜHRUNGSKRÄFTE**

**SESSION A: RELÈVE, EXPERTS ET CADRES DIRIGEANTS**

13.45 – 14.05

**Rechtliche Probleme beim HR-Outsourcing & Immigration**

Nina Perch-Nielsen, Rechtsanwältin, Leiterin Kompetenz Team: Immigration Services, Sgier & Partner

**Problème d'ordre juridique concernant l'externalisation et immigration**

Nina Perch-Nielsen, Avocate, cheffe d'équipe de compétence: services d'immigration, Sgier & Partner

14.05 – 14.25

**Wirksames Talent Management – Worauf es ankommt**

Philipp Hatt, Leiter HR Management, ewz & Nicole Gilbert, Partnerin, Promerit Management Consulting

**Gestion efficace des talents: ce qui compte**

Philipp Hatt, Directeur RH, ewz & Nicole Gilbert, Associée, Promerit Management Consulting

14.25 – 14.45

**Swiss Arbeitgeber Award 2016: Ergebnisse**

Sven Bühler, Geschäftsführer icommit & Stefan Heer, Berater, icommit



**Prix «Swiss Arbeitgeber Award»: résultats**

Sven Bühler, Directeur, icommit & Stefan Heer, Consultant, icommit



14.45 – 15.30

**Diskussion und Q&A**

**Discussion et questions/réponses**

15.30 – 15.45

**Verschnaufpause zum Raumwechsel**

**Changement de salle et collation**

13.15 – 15.30

**SESSION B: MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER IM FOKUS**

**SESSION B: PRIORITÉ AUX COLLABORATRICES ET COLLABORATEURS**

13.45 – 14.05

**Vergütung & Lohngleichheit**

**Rénumération et égalité des salaires**

14.05 – 14.25

**Wiedereingliederung & Zielgruppe 50+**

Renato Merz, Direktor, Consenec

**Réinsertion professionnelle et groupe cible 50+**

Renato Merz, Directeur, Consenec

14.25 – 14.45

**Ist drohendes Burn-Out messbar?**

Dr. med. Dieter Kissling, Facharzt für Allgemein- & Arbeitsmedizin

**Peut-on mesurer le menace d'un burn-out?**

Dr. med. Dieter Kissling, Méd. spéc. en médecine générale et médecine du travail

14.45 – 15.30

**Diskussion und Q&A**

**Discussion et questions/réponses**

15.30 – 15.45

**Verschnaufpause zum Raumwechsel**

**Changement de salle et collation**

15.45 – 16.15

**OUT OF THE BOX**

**«Ideen kann man nicht erzwingen» – Innovationen von morgen**

Dr. Henning Beck, Neurowissenschaftler, Biochemiker & Deutscher Meister im Science Slam

**OUT OF THE BOX**

**«On ne peut pas extorquer les idées» – Innovations de demain**

Dr. Henning Beck, Neuroscientifique, biochimiste et champion allemand en slam scientifique

16.15 – 16.30

**Schlussworte & Ende des Kongresses**

**Paroles finales & fin du congrès**

# HR SWISS – MITGLIEDER & ZIELE

## MEMBRES & OBJECTIFS

**HR Swiss** – Schweizerische Gesellschaft für Human Resources Management – ist die Dachorganisation der Personal- und Ausbildungsfachleute aus Wirtschaft und Verwaltung mit Sitz in Zürich.

Die HR Swiss engagiert sich in folgenden Bereichen:

- Förderung der Fachkompetenz der Personal- und Ausbildungsfachleute
- Personal-, sozial- und ausbildungspolitischen Fragen
- Mitglied der Trägerorganisation der eidgenössischen HR-Berufsprüfungen
- Plattformen zu personalrelevanten Trends und Fragestellungen wie etwa den HR Swiss Congress
- Herausgeberin des Fachmagazins «persorama»

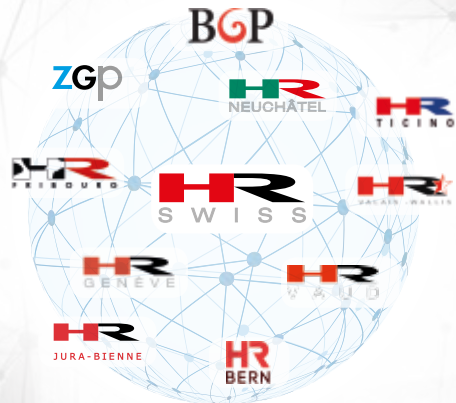
HR Swiss ist in 10 regionalen HR-Gesellschaften sowie Ausbildungsorganisationen organisiert und vereint über 6.000 Personal- und Ausbildungsfachleute von über 2.500 Firmen, Personaldienstleistern und öffentlichen Verwaltungen.

La structure de HR Swiss regroupe 10 sociétés RH régionales et des organisations de formation qui comptent plus de 6.000 spécialistes du personnel et de la formation travaillant dans quelques 2.500 entreprises, sociétés de prestation de services de personnel et administrations publiques.

**HR Swiss** – Société Suisse de Gestion des Ressources Humaines – est l'organisation faitière des spécialistes du personnel et de la formation des entreprises privées et des administrations publiques sise à Zurich.

HR Swiss s'engage dans les domaines suivants:

- Promotion des compétences professionnelles des spécialistes du personnel et de la formation
- Questions de politique du personnel, de politique sociale et de politique de formation
- Examens fédéraux en RH, dont elle est membre de l'association faitière
- Plates-formes présentant les tendances et les thématiques essentielles du domaine des ressources humaines, comme le HR Swiss Congress
- Publication professionnelle «persorama», dont elle est éditrice



HR Swiss, Löwenstrasse 20, CH-8001 Zürich, Tel. 044 211 95 44, [info@hr-swiss.ch](mailto:info@hr-swiss.ch), [www.hr-swiss.ch](http://www.hr-swiss.ch)

*Le HR Swiss Congress a déjà connu 6 éditions couronnées de succès au Kursaal de Berne. Selon leurs feed-backs, 95% des participants ont jugé bons à très bons la participation, la satisfaction, les attentes, mais aussi les profits qu'ils en ont tirés.*

*Der HR Swiss Congress wurde bisher sechs Mal erfolgreich im Kursaal Bern durchgeführt. Sowohl die Beteiligung, die Zufriedenheit, die Erwartungen als auch der Nutzen für die Teilnehmenden wurden gemäss Feedback von über 95 % der Teilnehmenden als gut bis sehr gut beurteilt.*

### Platin-Sponsor (Swiss Arbeitgeber Award) | Sponsor Platine



Die **icommit GmbH**, 2005 gegründet, ist eines der führenden Schweizer Forschungs- und Beratungsunternehmen, das auf die Durchführung von Mitarbeiterbefragungen und die anschließende Beratung spezialisiert ist. Sie betreut mehr als 300 Unternehmen bei der Verbesserung der Arbeitssituation und Arbeitgeberattraktivität. icommit führt jährlich den Swiss Arbeitgeber Award mit den Partnern HR Swiss, Schweizerischer Arbeitgeberverband und BILANZ durch.

**icommit GmbH**, Poststrasse 35, CH-8700 Küsnacht, [www.icommit.ch](http://www.icommit.ch),  
[www.swissarbeitgeberaward.ch](http://www.swissarbeitgeberaward.ch)

### Gold-Sponsor | Sponsor Or



**Cornerstone OnDemand** ist ein weltweit führender Anbieter Cloud-basierter Software für Learning und Talent Management. Das Unternehmen ist ein Pionier in der Entwicklung von Lösungen, die Unternehmen dabei unterstützen, die Potenziale ihrer Mitarbeiter in der neuen Arbeitswelt zu realisieren. Die Lösungen sind bei knapp 2.700 Kunden weltweit im Einsatz und werden von knapp 25 Millionen Anwendern in 191 Ländern und in 42 Sprachen genutzt.

**Cornerstone OnDemand Inc.**, Avenue Industrielle 4-6, CH-1227 Carouge / Geneva,  
[www.cornerstoneondemand.com](http://www.cornerstoneondemand.com), [www.cornerstoneondemand.de](http://www.cornerstoneondemand.de), [www.cornerstoneondemand.fr](http://www.cornerstoneondemand.fr)



Die **Promerit Gruppe** ist eine der innovativsten Unternehmensberatungen in Europa. Durch die Kombination aus strategischer Beratung und Umsetzungskompetenz schaffen wir Lösungen, die wirken. Mit über 15 Jahren Expertise im integrierten Talent Management verfügt Promerit über einen einzigartigen Beratungsansatz zur Entwicklung und Umsetzung moderner und besonders effektiver Personalkonzepte. Unser Leistungsportfolio umfasst dabei u. a. Transformation Management, HR Strategie-Entwicklung, Talent Management, Rekrutierung; Employer Branding, Change Management. Und unser HR+IT Consulting gestaltet die digitale HR-Welt.

**Promerit Management Consulting AG**, Minervastrasse 113, CH-8032 Zürich, [www.promerit.com](http://www.promerit.com)

### HR Innovation Lab Sponsor | Sponsor du HR Innovation LAB



Mit den HCM-Lösungen von **SAP und SuccessFactors** vereinfachen Sie die Personalprozesse, fördern Talente und maximieren die Mitarbeitermotivation. So tragen Sie mit Ihrer Personalstrategie messbar zum Unternehmenserfolg bei. Unsere Kunden profitieren dadurch von:

- Weltweiter Compliance- und Prozessunterstützung
- Effizienten Personalprozessen
- Verbessertem Einsatz von Arbeitskräften
- Exakter Ausrichtung der Personalstrategie an den Geschäftsstrategien
- Maximaler Unterstützung unterschiedlicher Arbeitsweisen
- Neuen Geschäftsmodellen für die zunehmende Digitalisierung im HR

SAP gehört in der Schweiz zu den fünf beliebtesten Arbeitgebern.

**SAP (Schweiz) AG**, Althardstrasse 80, CH-8105 Regensdorf, [www.successfactors.de](http://www.successfactors.de), [www.sap.ch](http://www.sap.ch)



## Silber-Sponsor | Sponsor Argent

### academia

**academia** ist Spezialistin für firmeninterne Sprachschulungen und entwickelt massgeschneiderte Ausbildungskonzepte. academia berät, wie Sie Sprachkurse in Ihrem Unternehmen zielführend und kosteneffizient gestalten. Heute unterrichten ca. 450 Sprachtrainer über 6000 Sprachkurse an den 11 academia-Standorten oder vor Ort bei den Auftraggebern. Die Sprachkurse umfassen allgemeinsprachliche Kurse inkl. Vorbereitung auf international anerkannte Sprachzertifikate (TELC, Cambridge, DELF/DALF etc.) sowie berufsspezifische Kurse (Präsentieren auf Englisch, E-Mails-Schreiben auf Italienisch, Französisch für Kundenbetreuung, Deutsch für den Austausch mit Kollegen, etc.).

**academia**, Feldeggstrasse 12, CH-8008 Zürich, [www.academia-schweiz.ch](http://www.academia-schweiz.ch)



**Edenred** ist führender Anbieter von prepaid Dienstleistungen. Um Ihr Firmenimage zu steigern, offerieren Sie einen Zuschuss zum Mittagessen. Bis zu CHF 180.-/Monat von Sozialabgaben befreit. Gratis Personalisierung. Eine gesellige Lösung, immer in der Tasche dank unserer mobilen App. Edenred est le leader mondial des services prépayés. Pour développer l'image sociale de votre société, offrez une indemnité repas, exonérée de charges sociales jusqu'à CHF 180.-/mois. Personnalisation gratuite. Une solution conviviale, toujours dans la poche grâce à notre application mobile. Ticket Restaurant® by Edenred. So simple. So good.

**Edenred Suisse SA** – 4, chemin de l'Esparcette – CH-1023 Crissier, [www.ticket-restaurant.ch](http://www.ticket-restaurant.ch)

## Bronze-Sponsor | Sponsor Bronze



**Anivo** ist die erste vollständig digitale Lösung für die Kollektivversicherung von Mitarbeitern. Mit unserem multidimensionalen Kollektivvertrag vergleichen Mitarbeiter die besten Angebote führender Versicherungen und Krankenkassen online und können das Angebot ihrer Wahl einfach und direkt abschliessen. Eine unabhängige Beratung wird durch FINMA zertifizierten Versicherungsexperten kostenlos durchgeführt. Für die HR-Abteilung übernimmt Anivo die Abwicklung sämtlicher Kollektivverträge sowie den Unterhalt der IT-Plattform.

**Anivo 360 AG**, Blickensdorferstrasse 21b, CH-6340 Baar, [www.anivo.ch](http://www.anivo.ch)



**Oracle** bietet ein umfassendes und voll-integriertes Spektrum an cloudbasierten Anwendungen, Plattform-Services und massgeschneiderten IT-Systemen für Unternehmen in einer Vielzahl an Branchen. Die führenden Cloud- und On-Premise-Lösungen decken die gesamte Bandbreite der Unternehmens-IT ab. 420.000 Anwender in über 145 Ländern profitieren dadurch von voller Flexibilität und Vorteilen wie einfacher Applikationsintegration, einem hohen Mass an Sicherheit, Verfügbarkeit und Skalierbarkeit, Energieeffizienz, hoher Leistungsfähigkeit und geringen Einstiegs- und Betriebskosten.

**Oracle**, [www.oracle.com](http://www.oracle.com)

# SPONSOREN & PARTNER

## SPONSORS & PARTENAIRES

### Bronze-Sponsor | Sponsor Bronze

**sgier+partner**

swiss immigration + relocation services

**Sgier + Partner** ist ein führendes Unternehmen wenn es um die Erbringung von Immigration und Relocation Services geht. Wir unterstützen in der Schweiz über 100 HR-/Global Mobility-Abteilungen. Eines besondere Stellung hat sich Sgier + Partner im Bereich Management von Arbeits- und Aufenthaltsbewilligungen erarbeitet. Das schlagfertige, 8-köpfige Immigration Team mit über 65 Jahren Berufserfahrung bearbeitet für seine Kunden jährlich über 3000 Bewilligungsfälle. Mit dieser Leistung hat sich das Unternehmen zum Schweizer Marktleader entwickelt. Mit «Permit24®» haben wir eine Softwarelösung entwickelt, die den gesamten Bewilligungsprozess optimiert, unterstützt und ihn damit schneller und sicherer macht.

**Siège central Sgier + Partner Sàrl**, Tödistrasse 67, CH-8002 Zurich, [www.sgierpartner.ch](http://www.sgierpartner.ch)  
**Agence Sgier + Partner Sàrl**, 6, rue Guillaume-Tell, CH-1201 Genève

Schweizerische Vereinigung für Führungsausbildung  
Association Suisse pour la Formation des Cadres  
Associazione Svizzera per la Formazione nella Conduzione



### Chefin- und Chef-Sein ist lernbar

Mit der **Schweizerische Vereinigung für Führungsausbildung SVF** erlangen Sie – unabhängig von Branche und Kaderstufe – SVF-Zertifikate in Leadership und Management, den eidgenössischen Fachausweis als Führungsfachmann bzw. Führungsfachfrau oder das eidgenössische Diplom als Führungsexpertin bzw. Führungsexperte. Das modulare und praxisorientierte Ausbildungskonzept wird kontinuierlich weiterentwickelt, so dass es stets den aktuellen Bedürfnissen des Arbeitsmarkts gerecht wird. Führung ist lernbar. Überzeugen Sie sich davon! [www.svf.ch](http://www.svf.ch)

### Schweizerische Vereinigung für Führungsausbildung SVF

Moosstrasse 5, CH-8925 Ebertwil, [www.svf.ch](http://www.svf.ch),  
Association Suisse pour la Formation des Cadres, [www.asfc.ch](http://www.asfc.ch)  
Associazione Svizzera per la Formazione nella Conduzione, [www.asfc.ch](http://www.asfc.ch)

### Official Translation Partner | Partenaire officiel de la traduction



Übersetzungen • Dolmetschen  
Computer Assisted Translation  
DTP • Website-Übersetzungen

### Für Übersetzungen mit Stil

**ITSA** übersetzt in alle Sprachen und Fachgebiete, unsere Übersetzer sitzen dabei direkt vor Ort in den angepeilten Märkten. Dank der Erfahrung von über 40 Jahren übersetzen wir Texte auch unter Zeitdruck mit höchster Professionalität, ohne dabei die sprachliche Würze ausser Acht zu lassen. Vollumfänglich und kompetent – wir haben stets die richtigen Worte für Sie auf Lager!

**Inter-Translations SA**, Pavillonweg 14, CH-3012 Bern, [www.itsa.ch](http://www.itsa.ch)

## Official Visualization Partner | Partenaire officiel de la visualisation



**DIALOGBILD**®

**Dialogbild-Medien** visualisieren komplexe Themen auf anschauliche und nachvollziehbare Weise. Sie sind ein effektives Instrument, um Wissen zu vermitteln und Motivation und Verständnis zu fördern. Unser Angebot umfasst folgende Bereiche: Dialogbild, Dialogfilm, Dialograum, E-Learning, Live-Visualisierung und Academy. Wir unterstützen Sie mit unseren interaktiven Lernformaten für einen unterhaltsamen und nachhaltigen Wissenstransfer in einzelnen Kanälen oder mit einem übergreifenden Konzept.

DIALOGBILD GmbH, An der Alster 47, DE-20099 Hamburg, [www.dialogbild.de](http://www.dialogbild.de)

## Congress Publication | Publication du Congrès

# persorama

Medienpartner | Partenaire media

**BILANZ** **HR Today**  
know-how for tomorrow

**Ihr Ansprechpartner für Sponsoring- & Präsentationsmöglichkeiten**

**Votre interlocuteur pour les possibilités de sponsoring & de présentation**



**Peter Joniec**, Sales Manager  
EUROFORUM Schweiz AG  
Förrlibuckstrasse 70, CH-8021 Zürich  
Tel.: | Tél.: +41 (0)43/444 78 69  
Mobile: +49 (0)163/686 3072  
[peter.joniec@euroforum.ch](mailto:peter.joniec@euroforum.ch)  
[www.euroforum.ch](http://www.euroforum.ch)

## PERFORMANCE & PEOPLE – THEMENSCHWERPUNKTE

### PRIORITÉS THÉMATIQUES

Unternehmens-  
strategien

Stratégies  
d'entreprise

Mitarbeiterinnen  
und Mitarbeiter  
im Fokus

Priorité aux  
collaboratrices et  
collaborateurs

Nachwuchs-,  
Fach- & Führungskräfte

Relève, experts et  
cadres dirigeants

Digitalisierung vs.  
Humanisierung

Numérisation vs  
Humanisation

Outsourcing &  
Internationalisierung

Externalisation &  
Internationalisation

[www.hr-swiss-congress.ch](http://www.hr-swiss-congress.ch)



P.P.  
CH-8021  
Zürich



Ihr Anmeldecode  
Votre code d'identifiant



# 7. HR SWISS CONGRESS 2016

6. und 7. September 2016, Kursaal Bern  
les 6 et 7 septembre 2016, Kursaal de Berne

«PERFORMANCE & PEOPLE»

[www.hr-swiss-congress.ch/registration](http://www.hr-swiss-congress.ch/registration)  
[registration@euroforum.ch](mailto:registration@euroforum.ch)  
Tel.: | Tél.: +41 (0)43/444 78 54

	HR Swiss-Mitgliederinnen und Mitglieder   Prix membres HR Swiss	Reguläre Teilnehmerinnen und Teilnehmer   Prix non-membres
Kongress 6. und 7. September 2016 Congrès les 6 et 7 septembre 2016 (P5100836M012)	CHF 1250.00*	CHF 1450.00*
Kongress 6. September 2016 Congrès le 6 septembre 2016 (P5100836M100)	CHF 600.00*	CHF 800.00*
Kongress 7. September 2016 Congrès le 7 septembre 2016 (P5100836M200)	CHF 750.00*	CHF 950.00*
Kongressdinner   Dîner de congrès (P5100836M110)	CHF 130.00*	CHF 130.00*

\* p.p. zzgl. MwSt. \* HT par pers.

Bitte geben Sie bei Buchung an, ob sie an der Study Tour teilnehmen wollen (begrenzte Teilnehmerzahl).  
Veuillez indiquer si vous désirez participer au Study Tour (nombre de places limitées).

Sie können jederzeit ohne zusätzliche Kosten einen Ersatzteilnehmer benennen.  
Unsere ausführlichen Teilnahmebedingungen finden Sie unter: [www.euroforum.ch/avb](http://www.euroforum.ch/avb)  
Vous pouvez désigner un remplaçant à tout moment et sans coût supplémentaire.  
Vous trouverez nos conditions de participation détaillées sur [www.euroforum.ch/cg](http://www.euroforum.ch/cg)

Kursaal Bern, Kornhausstrasse 3, CH-3000 Bern, Tel.: | Tél.: +41 (0)31/339 55 00

Im Tagungshotel steht Ihnen ein begrenztes Zimmerkontingent zum ermässigten Preis zur Verfügung.  
L'hôtel du congrès dispose d'un nombre limité de chambres à prix réduit.

Bitte nehmen Sie die Zimmerreservierung direkt im Hotel unter dem Stichwort «EUROFORUM-Veranstaltung» vor.  
Vous devez toutefois effectuer vous-même la réservation à l'hôtel avec la mention «événement EUROFORUM».

[www.hr-swiss-congress.ch](http://www.hr-swiss-congress.ch)

## INFOLINE

+41 (0)43/444 78 54

Haben Sie Fragen zum Kongress?  
Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Avez-vous des questions sur le congrès?  
Nous serons ravis de vous aider.

## KUNDENBERATUNG UND ANMELDUNG CONSEILS CLIENTÈLE ET INSCRIPTION



Tel.: | Tél.: +41 (0)43/444 78 54  
Jeremy Jungmann  
[registration@euroforum.ch](mailto:registration@euroforum.ch)

## PROJEKTLEITER CHARGÉ DE PROJET



Dr. Frank Weyers-Goebel  
[frank.weyers-goebel@euroforum.ch](mailto:frank.weyers-goebel@euroforum.ch)

## ADRESSE AKTUALISIEREN? ACTUALISER L'ADRESSE?

Tel.: | Tél.: +41 (0)43/444 78 70  
[info@euroforum.ch](mailto:info@euroforum.ch)

**DATENSCHUTZINFORMATION.** Die EUROFORUM Schweiz AG verwendet die im Rahmen der Bestellung und Nutzung unseres Angebotes erhobenen Daten in den geltenden rechtlichen Grenzen zum Zweck der Durchführung unserer Leistungen und um Ihnen postalsch Informationen über weitere Angebote von uns sowie unseren Partner- oder Konzernunternehmen zukommen zu lassen. Als Kunde informieren wir Sie ausserdem in den geltenden rechtlichen Grenzen per E-Mail über unsere Angebote, die den vorher von Ihnen genutzten Leistungen ähnlich sind. Soweit im Rahmen der Verwendung der Daten eine Übermittlung in Länder ohne angemessenes Datenschutzniveau erfolgt, schaffen wir ausreichende Garantien zum Schutz der Daten. Ausserdem verwenden wir Ihre Daten, soweit Sie uns hierfür eine Einwilligung erteilt haben. Sie können der Nutzung Ihrer Daten für Zwecke der Werbung oder der Ansprache per E-Mail oder Textfax jederzeit gegenüber der EUROFORUM Schweiz AG, Postfach/Förlibuckstrasse 70, CH-8021 Zürich widersprechen.

**INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES.** EUROFORUM Schweiz AG utilise les données collectées dans le cadre de la commande et de l'utilisation de notre offre dans les limites prévues par la loi aux fins de l'exécution de nos services et afin de vous envoyer par voie postale des informations sur nos autres offres, ainsi que celles de nos sociétés partenaires ou affiliées. Dans les limites prévues par la loi, nous vous informons en outre, en tant que client, par e-mail sur nos prestations similaires aux services que vous avez utilisés. Si dans le cadre de l'utilisation des données adéquat, une information est transmise vers des pays sans niveau de protection de données, nous créons des garanties suffisantes pour protéger vos données. De plus, nous utilisons vos données uniquement avec votre autorisation préalable. À tout moment, vous pouvez contester l'utilisation de vos données à des fins publicitaires ou refuser d'être contacté(e) par e-mail ou fax par EUROFORUM Schweiz AG, Förlibuckstrasse 70, CH-8021 Zürich.